

# Í túni helvitis

— Gríma aftur við sterkari framfærslu

**Grima:**  
Brendar brýr  
eftir Catherine Hayes.  
Týðing: Elin S. Jacobsen  
Leikstjóri: Egi Dam  
Pallmynd og smíð:  
Jóanes S. Hansen  
Ljós: Áge Davidsen  
Hár og sminka: Róland  
Samuelson  
Leikarar: Rosa á Rógvu,  
Birta Mohr og Elsa Jac-  
obsen

Tað eru ongar hetjur í sjónleikinum »Skirmishes« hjá Catherine Hayes, ongir vinnarar, bara taparar.

Triggjar kvinnur í dýrastu neyð senda ein svartan boðskap út í tann myrka salin. Ongandið fyrr hava vit sæð ein so pessimistiskan, ein so realistiskan leik. Hálvurannar tími í deydans og helvitis forgarði, einari vanligari stovu í Liverpool ella í Havn.

Fyri stuttum sóu vit ein annan leik um ráðaleys nútíðarmenniskju, leikin hjá Arnold Wesker »Kærlíkans árstíðir«. Persónarnir í tí leikinum tósðu og tósðu. Men það var meira einaröð enn samröð. Orðini fóru sum orvar um pallin. Men tey raktu ikki. Og ofta fóru tey eisini framvið okkum áhoyrarum.

Soleiðis er ikki í »Brendum brú«. Her fer ikki eitt einasta orð til spillis. Hvørt orð er ein eitraður orvur. Og hvørt orð rakar.

## Noyðast sjálvi at taka støðu

Skirmishes er á donskum skærmyðslar, tað er sambært orðabókini smástíð, deiling. Á føroyskum hevur leikurin fingið heitið »brendar brýr«, sum betur enn enska heitið undirstrikar vónloysið. Ongin brúgv er at rýma eftir.

Tað ger tó ongan mun, tí ongin sleppur at rýma. Uttan mamman, hon doyir. Og vit áhoyrarar. Vit sluppu út aftur í ljósu forhøllina í Norðurlanda-húsinum. Við onkrum at

koma beinanvegin til ta niðurstøðu, at soleiðis er tað nú einaferð. Tað fær ikki verið óðrvisi. Lívs-virðini, ja, hvar eru tey???



Joan tosar alla tíðina sum um mamman longu er deyð og onki hoyrir. Hetta kemur henni aftur um brekku, tá mamman einastu ferðina leggur seg út í stríðið millum doturnar.

Leikurin varar hálvan annan tíma uttan stöð. Hann endar sum hann byrjar. Klimax er, tá mamman talar.

## Tramanskapur

Grima hevur improviserað nógv undir venjingini. Tey arbeiddu at kalla uttan handritið í fyrstani, sum tey so við og við nærkaðust. Uttan at hava lisið leikin ber ikki til at siga, hvussu nógv Gríma hevur gjørt við hann. Men tað kann gera tað sama, tí úrslitið er gott.

Birta Mohr er hin harða og kalda Joan, einsamøll, hóast hon hevur ein mann, barnleys, vónsvikin. Birta, sum

annars plagar at spæla meiri livandi kvinnur, ger her ein heilskapadan persón, kensluleys, grá og speisk, men ikki eitt vet minni egoistisk enn systirin Greta. Birta er nú í so góðari venjing sum sjónleikari, at hon var ongan-tíð á veg yvir í teir leiklutir, hon oftast hevur spælt.

Hetta er ikki fyrstu ferð, Rosa á Rógvu spælir ta liðandi, ótryggu kvinnuna. Hon fær eisini ein heilskapadan persón burtúrur Gretu, sum hvørja

rennur tær kalt niður eftir ryggini. Bæði her og eisini seinni sært tú hatrið skina úr eygunum hjá mammuni. Og við góðari sminku er eisini hesin persónurin eitt væl smurt hjól í helvitismaskinuni.

## Longur enn leikárið

Pallmyndin er einföld. Tey litríku baktjöldini hóska tó ikki væl til leikin, men pynta annars sum so. Kann vera, tey eru



Bent Faurby  
Bankaránið  
í Sævik

Føroya Lærafelag

## Fimta Dreka-bókin um bankarán

Triggjar týddar barnbókur komu út í síðstu viku. Tann triðja er »Bankaránið í Sævik«. Hon er dansk. Bent Faurby hevur skrivað og Petur Andreassen týtt.

»Bankaránið í Sævik« er fimta Dreka-bókin hjá Føroya Lærafelag. Dreka-bøkurnar eru ætlaðar gentum og dreingum frá 11-12 árum og uppeftir.

»Bankaránið í Sævik« er 80 síður og kostar 65 kr. heft og 84 innbundin.

Myndirnar hevur Kirsten Hoffmann gjørt.

## Pengar til ung listafólk

Freistin at søkja um nýggja ferðastudningin hjá Dansk-Færøsk Kulturfond er úti 1. desember.

Nýggi studningurin, 20.000 kr., verður latin føroyingi annað hvørt ár og dana annaðhvørt. Stýrið hjá Dansk-Færøsk Kulturfond hevur avgjort, at hann fyrstu ferð, tað er í 1985, skal latast føroyingi.

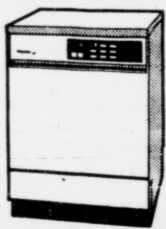
Í fyrsta umfari verður studningurin latin fyra ár. Tað vil siga, føroyingar fáa hann í 1985 og í 1987 og danir í 1986 og 1988.

Nýggi studningurin er ætlaður ungum virkandi listafólku, sum arbeiða við tónlist, myndlist, bókmentum, listahandverki, sjónleiki ella filmi. Talan er um ferðastudning og skal hann brúkast til upphald hjá føroyskum listafólki í Danmark og donskum í Føroyum. Endamálið við ferðini skal vera viðari útbúgving ella innblástur.

Umsóknarfreistin er sett til 1. desember og skulu umsóknir við upplýsingum um aldur, útbúgving, listarligt virki og endamálið við ferðini til Danmarkar sendast til Dansk-Færøsk Kulturfond, Statsministeriet, Chr. Borg Slot, 1218 København K.

Høgri Djurhuus

## Miele Miele Miele Miele Miele



**Uppvaskimaskinur**  
— eisini  
elektroniskar

Telefon 14949  
Á Hálsi - 3800 Tórshavn

P/F JÁKUP Á DUL



Lýsið í Sosialinum